

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Community and the Islamic Republic of Pakistan amending the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products to take into account the expected accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union

Letter from the Council of the European Union

Sir,

1. I have the honour to refer to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products initialled on 12 September 1986, as last amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992.
2. In order to take into account the likely accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union on 1 January 1995, the European Community considers that the following amendments should be made to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products:

- 2.1. Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing become applicable in our relationships as a consequence of the accession of the Islamic Republic of Pakistan and the European Community to the WTO, Appendix I sets out the notional quantitative restrictions for the enlarged Community to be considered, for the purposes of notifying to the Textiles Monitoring Body, as those maintained by the enlarged Community and in force before the day of entry into force of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing, within the meaning of Article 2 of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing.

Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing not become applicable in our relationships Annex II of the Agreement which sets out the quantitative restrictions for exports from the Islamic Republic of Pakistan to the European Union is replaced for the period 1 January to 31 December 1995 by Appendix II to this letter.

- 2.2. Article 14, paragraph 2, subparagraph 2, second indent of Protocol A, Title III, Section II should be amended as follows:

— two letters identifying the intended Member State of customs clearance as follows:

AT = Austria
BL = Benelux
DE = Federal Republic of Germany
DK = Denmark
EL = Greece
ES = Spain
FI = Finland
FR = France
GB = United Kingdom
IE = Ireland
IT = Italy
PT = Portugal
SE = Sweden'

- 2.3. The Annex to Protocol A, setting out the model of the certificate of origin is replaced by Appendix III to this letter.

- 2.4. The Annex to Protocol A setting out the model of the export licence is replaced by Appendix IV to this letter.
- 2.5. The Annex to Protocol B setting out the model of the certificate applicable to certain cottage industry and folklore products is replaced by Appendix V to this letter.
- 2.6. Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing become applicable in our relationships as a consequence of the accession of the Islamic Republic of Pakistan and the European Community to the WTO, Appendix VI sets out the notional quantitative restrictions for economic outward processing operations for the enlarged Community to be considered, for the purposes of notifying to the Textiles Monitoring Body, as those maintained by the enlarged Community and in force before the day of entry into force of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing, within the meaning of Article 2 of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing.

Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing not become applicable in our relationships Annex to Protocol E of the Agreement which sets out the quantitative restrictions for economic outward processing operations is replaced for the period 1 January to 31 December 1995 by Appendix VII to this letter.

- 2.7. Should one or more acceding countries not join the European Union the adjustments calculated for this or these countries shall be deducted from the limits set out in the Appendices to this letter and the respective amendments mentioned under point 2.2 shall not enter into force.
- 2.8. Notwithstanding the modifications referred to under points 2.3, 2.4 and 2.5, during a transitional period that will end on 30 June 1995, the competent authorities of the Islamic Republic of Pakistan shall be authorized to continue issuing the forms that were in use in 1994.
- 2.9. Should inaccuracies appear in the trade figures used to establish the adjustments contained in Appendices I, II, VI and VII, technical revisions of these adjustments will be made following consultations and provided that the request for consultations is made not later than 28 February 1995.
3. I should be obliged if you could kindly confirm the acceptance of your Government of the foregoing. Should this be the case, this Agreement in the form of an exchange of letters shall enter into force on the first day of the month following the day on which the Parties have notified each other that the legal procedures necessary to this end have been completed. In the meantime, it shall be applied provisionally from 1 January 1995 on the conditions to be specified in an exchange of notes (see Appendix VIII).

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Union*

Appendix I

NOTIONAL COMMUNITY QUANTITATIVE RESTRICTIONS 1994

Direct quotas

Group	Category	Unit	Existing limit 1994	Adjustment for			Notional limit 1994	Growth rate
				Sweden	Finland	Austria		
IA	1	tonnes	9 280	462	794	4 853	15 389	2,50 %
IA	2	tonnes	26 874	2 075	910	62	29 920	2,50 %
IA	2a	tonnes	4 240	2 035	529	49	6 854	6,00 %
IA	3	tonnes	39 554	895	105	83	40 637	4,00 %
IB	4	1 000 pieces	19 074	884	423	844	21 224	5,00 %
IB	5	1 000 pieces	4 915	279	140	156	5 490	6,00 %
IB	6	1 000 pieces	22 365	222	51	229	22 867	5,00 %
IB	7	1 000 pieces	13 250	102	35	65	13 452	6,00 %
IB	8	1 000 pieces	4 372	108	64	150	4 695	3,00 %
IIA	9	tonnes	4 015	1 089	95	357	5 557	6,00 %
IIA	20	tonnes	17 741	1 842	329	473	20 385	6,50 %
IIA	39	tonnes	8 400	86	20	36	8 542	5,00 %
IIB	18	tonnes	12 720	203	33	41	12 997	6,00 %
IIB	26	1 000 pieces	12 825	149	67	124	13 165	6,00 %
IIB	28	1 000 pieces	46 000	343	578	658	47 579	6,00 %

The footnotes to Annex II of the Agreement as initialled on 12 September 1986 remain unchanged.

Appendix II

ANNEX II

COMMUNITY QUANTITATIVE RESTRICTIONS 1995

Direct quotas

Group	Category	Unit	Existing limit 1995	Adjustment for			Adjusted limit 1995
				Sweden	Finland	Austria	
IA	1	tonnes	9 512	474	814	4 974	15 774
IA	2	tonnes	27 546	2 126	932	64	30 668
IA	2a	tonnes	4 495	2 157	561	52	7 266
IA	3	tonnes	41 136	931	110	86	42 262
IB	4	1 000 pieces	20 027	928	444	886	22 285
IB	5	1 000 pieces	5 210	296	149	165	5 820
IB	6	1 000 pieces	23 483	234	53	240	24 010
IB	7	1 000 pieces	14 045	108	37	69	14 259
IB	8	1 000 pieces	4 503	111	66	155	4 835
IIA	9	tonnes	4 256	1 154	101	379	5 890
IIA	20	tonnes	18 894	1 962	350	504	21 710
IIA	39	tonnes	8 820	90	21	38	8 969
IIB	18	tonnes	13 483	215	35	43	13 776
IIB	26	1 000 pieces	13 594	158	71	131	13 955
IIB	28	1 000 pieces	48 760	364	613	697	50 434

The footnotes to Annex II of the Agreement as initialled on 12 September 1986 remain unchanged.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) <hr/> CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾	
	13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.		
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À on - le <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> (Signature) (Stamp - Cachet) </div>		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
 (2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At - À , on - le	
		(Signature)	(Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<p>CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <hr/> <p>CERTIFICAT relatif aux TISSUS, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	7 Supplementary details Données supplémentaires		9 Quantity Quantité
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: (a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) ^(?) ; (b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under (a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) ^(?) ; (c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4. Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: (a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la-main ou au pied (handlooms) ^(?) ; (b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous (a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) ^(?) ; (c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.		10 FOB value⁽¹⁾ Valeur fob⁽¹⁾	
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À on — le <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> (Signature) (Stamp — Cachet) </div>		

(1) In the currency of the sale contract — Dans le monnaie du contrat de vente.
 (?) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

Appendix VI

NOTIONAL ECONOMIC OUTWARD PROCESSING QUOTAS 1994

Group	Category	Unit	Existing limit 1994	Adjustment for			Notional limit 1994	Growth rate
				Sweden	Finland	Austria		
IB	4	1 000 pieces	2 311	67	30	55	2 464	7,50 %
IB	5	1 000 pieces	927	27	12	22	988	9,00 %
IB	6	1 000 pieces	2 140	62	28	51	2 281	7,00 %
IB	7	1 000 pieces	1 017	29	13	24	1 084	7,00 %
IB	8	1 000 pieces	1 418	41	18	34	1 512	7,00 %
IIB	26	1 000 pieces	1 388	40	18	33	1 480	7,00 %

Appendix VII

ANNEX TO PROTOCOL E

Economic outward processing traffic quotas 1995

Group	Category	Unit	Existing limit 1995	Adjustment for			Adjusted limit 1995
				Sweden	Finland	Austria	
IB	4	1 000 pieces	2 485	72	32	60	2 649
IB	5	1 000 pieces	1 010	29	13	24	1 077
IB	6	1 000 pieces	2 290	66	30	55	2 441
IB	7	1 000 pieces	1 088	32	14	26	1 160
IB	8	1 000 pieces	1 517	44	20	36	1 617
IIB	26	1 000 pieces	1 431	43	19	36	1 529

*Appendix VIII***Exchange of notes**

The Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities presents its compliments to the Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities and has the honour to refer to the Agreement on trade in textile products between the Islamic Republic of Pakistan and the European Economic Community initialled on 12 September 1986, as amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992 and further amended by the exchange of letters initialled on 23 December 1994.

The Directorate-General wishes to inform the Mission of the Islamic Republic of Pakistan that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and coming into force of the amended Agreement, the European Community is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply *de facto* from 1 January 1995. This is on the understanding that either Party may at any time terminate this *de facto* application of the amended Agreement provided that one hundred and twenty days notice is given.

The Directorate-General for External Economic Relations would be grateful if the Mission of the Islamic Republic of Pakistan would confirm its agreement to the foregoing.

The Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities the assurance of its highest consideration.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities presents its compliments to the Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the note of the Directorate-General of (date of note verbale) regarding the Agreement on trade in textile products between the Islamic Republic of Pakistan and the European Economic Community initialled on 12 September 1986, as amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992 and further amended by the exchange of letters initialled on 23 December 1994.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan wishes to confirm to the Directorate-General that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and coming into force of the amended Agreement, the Government of the Islamic Republic of Pakistan is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply *de facto* from 1 January 1995. This is on the understanding that either Party may at any time terminate this *de facto* application of the amended Agreement provided that one hundred and twenty days notice is given.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.

Letter from the Council of the Government of the Islamic Republic of Pakistan

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of . . . which reads as follows:

‘Sir,

1. I have the honour to refer to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products initialled on 12 September 1986, as last amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992.
2. In order to take into account the likely accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union on 1 January 1995, the European Community considers that the following amendments should be made to the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products:
 - 2.1. Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing become applicable in our relationships as a consequence of the accession of the Islamic Republic of Pakistan and the European Community to the WTO, Appendix I sets out the notional quantitative restrictions for the enlarged Community to be considered, for the purposes of notifying to the Textiles Monitoring Body, as those maintained by the enlarged Community and in force before the day of entry into force of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing, within the meaning of Article 2 of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing.

Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing not become applicable in our relationships Annex II of the Agreement which sets out the quantitative restrictions for exports from the Islamic Republic of Pakistan to the European Union is replaced for the period 1 January to 31 December 1995 by Appendix II to this letter.

- 2.2. Article 14, paragraph 2, subparagraph 2, second indent of Protocol A, Title III, Section II should be amended as follows:

“— two letters identifying the intended Member State of customs clearance as follows:

- AT = Austria
- BL = Benelux
- DE = Federal Republic of Germany
- DK = Denmark
- EL = Greece
- ES = Spain
- FI = Finland
- FR = France
- GB = United Kingdom
- IE = Ireland
- IT = Italy
- PT = Portugal
- SE = Sweden”

- 2.3. The Annex to Protocol A, setting out the model of the certificate of origin is replaced by Appendix III to this letter.

- 2.4. The Annex to Protocol A setting out the model of the export licence is replaced by Appendix IV to this letter.
- 2.5. The Annex to Protocol B setting out the model of the certificate applicable to certain cottage industry and folklore products is replaced by Appendix V to this letter.
- 2.6. Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing become applicable in our relationships as a consequence of the accession of the Islamic Republic of Pakistan and the European Community to the WTO, Appendix VI sets out the notional quantitative restrictions for economic outward processing operations for the enlarged Community to be considered, for the purposes of notifying to the Textiles Monitoring Body, as those maintained by the enlarged Community and in force before the day of entry into force of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing, within the meaning of Article 2 of the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing.

Should the Uruguay Round Agreement on Textiles and Clothing not become applicable in our relationships Annex to Protocol E of the Agreement which sets out the quantitative restrictions for economic outward processing operations is replaced for the period 1 January to 31 December 1995 by Appendix VII to this letter.
- 2.7. Should one or more acceding countries not join the European Union the adjustments calculated for this or these countries shall be deducted from the limits set out in the Appendices to this letter and the respective amendments mentioned under point 2.2 shall not enter into force.
- 2.8. Notwithstanding the modifications referred to under points 2.3, 2.4 and 2.5, during a transitional period that will end on 30 June 1995, the competent authorities of the Islamic Republic of Pakistan shall be authorized to continue issuing the forms that were in use in 1994.
- 2.9. Should inaccuracies appear in the trade figures used to establish the adjustments contained in Appendices I, II, VI and VII, technical revisions of these adjustments will be made following consultations and provided that the request for consultations is made not later than 28 February 1995.
3. I should be obliged if you could kindly confirm the acceptance of your Government of the foregoing. Should this be the case, this Agreement in the form of an exchange of letters shall enter into force on the first day of the month following the day on which the Parties have notified each other that the legal procedures necessary to this end have been completed. In the meantime, it shall be applied provisionally from 1 January 1995 on the conditions to be specified in an exchange of notes (see Appendix VIII).

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Islamic Republic of Pakistan*

Appendix I

NOTIONAL COMMUNITY QUANTITATIVE RESTRICTIONS 1994

Direct quotas

Group	Category	Unit	Existing limit 1994	Adjustment for			Notional limit 1994	Growth rate
				Sweden	Finland	Austria		
IA	1	tonnes	9 280	462	794	4 853	15 389	2,50%
IA	2	tonnes	26 874	2 075	910	62	29 920	2,50%
IA	2a	tonnes	4 240	2 035	529	49	6 854	6,00%
IA	3	tonnes	39 554	895	105	83	40 637	4,00%
IB	4	1 000 pieces	19 074	884	423	844	21 224	5,00%
IB	5	1 000 pieces	4 915	279	140	156	5 490	6,00%
IB	6	1 000 pieces	22 365	222	51	229	22 867	5,00%
IB	7	1 000 pieces	13 250	102	35	65	13 452	6,00%
IB	8	1 000 pieces	4 372	108	64	150	4 695	3,00%
IIA	9	tonnes	4 015	1 089	95	357	5 557	6,00%
IIA	20	tonnes	17 741	1 842	329	473	20 385	6,50%
IIA	39	tonnes	8 400	86	20	36	8 542	5,00%
IIB	18	tonnes	12 720	203	33	41	12 997	6,00%
IIB	26	1 000 pieces	12 825	149	67	124	13 165	6,00%
IIB	28	1 000 pieces	46 000	343	578	658	47 579	6,00%

The footnotes to Annex II of the Agreement as initialled on 12 September 1986 remain unchanged.

Appendix II

ANNEX II

COMMUNITY QUANTITATIVE RESTRICTIONS 1995

Direct quotas

Group	Category	Unit	Existing limit 1995	Adjustment for			Adjusted limit 1995
				Sweden	Finland	Austria	
IA	1	tonnes	9 512	474	814	4 974	15 774
IA	2	tonnes	27 546	2 126	932	64	30 668
IA	2a	tonnes	4 495	2 157	561	52	7 266
IA	3	tonnes	41 136	931	110	86	42 262
IB	4	1 000 pieces	20 027	928	444	886	22 285
IB	5	1 000 pieces	5 210	296	149	165	5 820
IB	6	1 000 pieces	23 483	234	53	240	24 010
IB	7	1 000 pieces	14 045	108	37	69	14 259
IB	8	1 000 pieces	4 503	111	66	155	4 835
IIA	9	tonnes	4 256	1 154	101	379	5 890
IIA	20	tonnes	18 894	1 962	350	504	21 710
IIA	39	tonnes	8 820	90	21	38	8 969
IIB	18	tonnes	13 483	215	35	43	13 776
IIB	26	1 000 pieces	13 594	158	71	131	13 955
IIB	28	1 000 pieces	48 760	364	613	697	50 434

The footnotes to Annex II of the Agreement as initialled on 12 September 1986 remain unchanged.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)		
	CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ⁽¹⁾ Quantité ⁽¹⁾	12 FOB value ⁽²⁾ Valeur fob ⁽²⁾
		13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At - À on - le	
		(Signature)	(Stamp - Cachet)

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)			
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)			
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE				
<p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)			At - À, on - le	
			(Signature) (Stamp - Cachet)	

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<p>CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <hr/> <p>CERTIFICAT relatif aux TISSUS, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>		
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination	
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	7 Supplementary details Données supplémentaires		9 Quantity Quantité
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		10 FOB value ⁽¹⁾ Valeur fob ⁽¹⁾	
<p>11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:</p> <p>(a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms)⁽²⁾;</p> <p>(b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under (a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts)⁽²⁾;</p> <p>(c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.</p> <p>Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:</p> <p>(a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms)⁽²⁾;</p> <p>(b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous (a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts)⁽²⁾;</p> <p>(c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.</p>			
		<p>At — À, on — le</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp — Cachet)</p>	

(1) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

(2) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

Appendix VI

NOTIONAL ECONOMIC OUTWARD PROCESSING QUOTAS 1994

Group	Category	Unit	Existing limit 1994	Adjustment for			Notional limit 1994	Growth rate
				Sweden	Finland	Austria		
IB	4	1 000 pieces	2 311	67	30	55	2 464	7,50 %
IB	5	1 000 pieces	927	27	12	22	988	9,00 %
IB	6	1 000 pieces	2 140	62	28	51	2 281	7,00 %
IB	7	1 000 pieces	1 017	29	13	24	1 084	7,00 %
IB	8	1 000 pieces	1 418	41	18	34	1 512	7,00 %
IIB	26	1 000 pieces	1 388	40	18	33	1 480	7,00 %

Appendix VII

ANNEX TO PROTOCOL E

Economic outward processing traffic quotas 1995

Group	Category	Unit	Existing limit 1995	Adjustment for			Adjusted limit 1995
				Sweden	Finland	Austria	
IB	4	1 000 pieces	2 485	72	32	60	2 649
IB	5	1 000 pieces	1 010	29	13	24	1 077
IB	6	1 000 pieces	2 290	66	30	55	2 441
IB	7	1 000 pieces	1 088	32	14	26	1 160
IB	8	1 000 pieces	1 517	44	20	36	1 617
IIB	26	1 000 pieces	1 431	43	19	36	1 529

*Appendix VIII***Exchange of notes**

The Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities presents its compliments to the Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities and has the honour to refer to the Agreement on trade in textile products between the Islamic Republic of Pakistan and the European Economic Community initialled on 12 September 1986, as amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992 and further amended by the exchange of letters initialled on 23 December 1994.

The Directorate-General wishes to inform the Mission of the Islamic Republic of Pakistan that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and coming into force of the amended Agreement, the European Community is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply *de facto* from 1 January 1995. This is on the understanding that either Party may at any time terminate this *de facto* application of the amended Agreement provided that one hundred and twenty days notice is given.

The Directorate-General for External Economic Relations would be grateful if the Mission of the Islamic Republic of Pakistan would confirm its agreement to the foregoing.

The Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities the assurance of its highest consideration.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities presents its compliments to the Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the note of the Directorate-General of (date of note verbale) regarding the Agreement on trade in textile products between the Islamic Republic of Pakistan and the European Economic Community initialled on 12 September 1986, as amended and extended by the exchange of letters initialled on 12 December 1992 and further amended by the exchange of letters initialled on 23 December 1994.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan wishes to confirm to the Directorate-General that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and coming into force of the amended Agreement, the Government of the Islamic Republic of Pakistan is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply *de facto* from 1 January 1995. This is on the understanding that either Party may at any time terminate this *de facto* application of the amended Agreement provided that one hundred and twenty days notice is given.

The Mission of the Islamic Republic of Pakistan to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Directorate-General for External Economic Relations of the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.

AGREED MINUTE

On carry over from acceding countries

During consultations held between delegations from the Islamic Republic of Pakistan and the European Community, the two Parties agreed that provided that they are notified by 28 February 1995 at the latest, quantities within the quantitative limits existing in 1994 in any of the acceding countries that have remained unused in 1994 may be the object of an exceptional carry-over to the corresponding 1995 Community limits, following consultations in accordance with the procedure referred to in Article 16 of the Agreement.

The quantities carried over in each category shall not exceed 7% of the quantitative limit from which the carry-over is requested.

The transposition into EU categories shall be made according to the enlargement methodology already used by the European Community in the apportioning of the textile quotas of acceding countries to the appropriate EU quotas.

Brussels, 23 November 1994.

*For the Delegation of the
Islamic Republic of Pakistan*

*For the Delegation of the
European Community*
